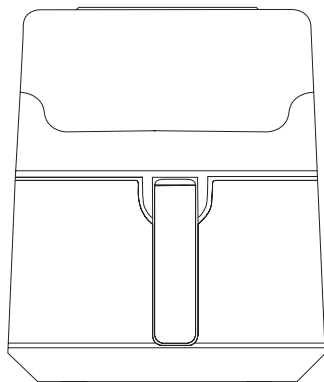


LÉVITER GOURMET G80 (FA1701)



ES. Instrucciones de uso

EN. Instructions for use

FR. Mode d'emploi

PT. Instruções de uso

IT. Istruzioni per l'uso

CA. Instruccions d'ús

DE. Gebrauchsanleitun

NL. Gebruiksaanwijzing

RO. Instrucțiuni de utilizare

PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба

EL. Οδηγίες χρήσης

RU. Инструкция по применению

DA. Brugsanvisning

NO. Instruksjoner for bruk

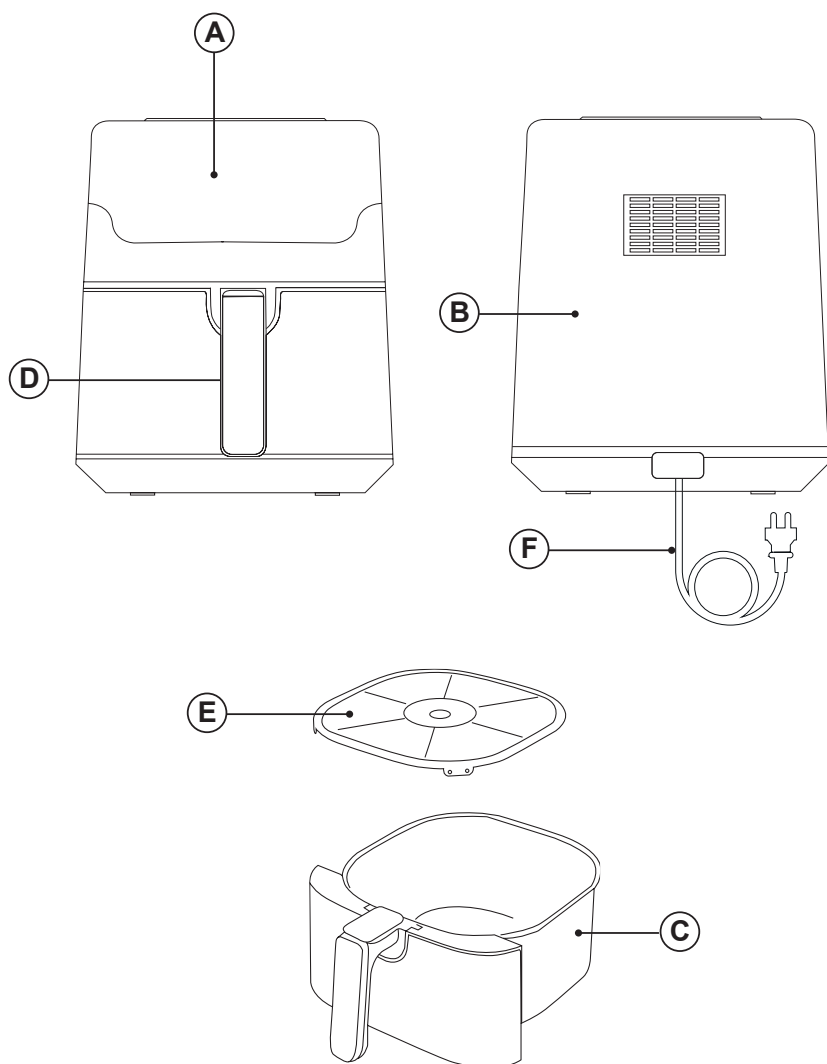
SV. Användningsinstruktioner

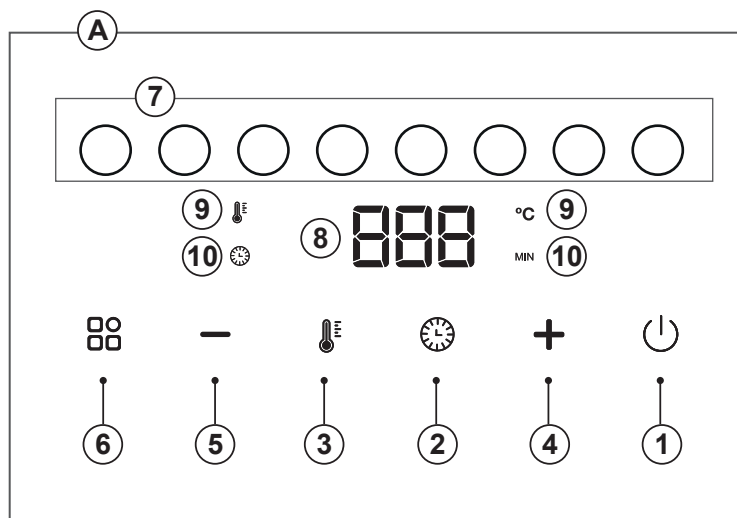
FI. Käyttöohjeet

TR. Kullanım için talimatlar

AR. تعليمات الاستخدام

solac





**FREIDORA DE AIRE
FA1701****DESCRIPCIÓN**

- A Panel de control digital
- B Cuerpo principal
- C Cubeta para freír
- D Asa
- E Bandeja antiadherente
- F Cable de alimentación

PANEL DE CONTROL

1. Botón de encendido/apagado
2. Botón selector de tiempo
3. Botón selector de temperatura
4. Botón de aumento de temperatura/tiempo
5. Botón de disminución de temperatura/tiempo
6. Botón selector de programa
7. Indicadores del programa
8. Pantalla de hora y temperatura
9. Indicadores de temperatura
10. Indicadores de tiempo

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si las piezas o accesorios no están bien colocados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato cuando esté vacío.
- No utilice el aparato si el botón de encendido/apagado no funciona correctamente.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- Para mantener en buen estado el tratamiento antiadherente, no utilice utensilios metálicos o puntiagudos sobre ella.
- No fuerce la capacidad de trabajo del aparato.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- No guarde ni transporte el aparato si aún está caliente.
- No deje nunca el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.
- Utilice sólo utensilios adecuados para soportar altas temperaturas.

- Situar el regulador de temperatura en la posición mínima no significa que el aparato esté apagado.
- Como referencia, en la tabla anexa encontrará una recomendación sobre la temperatura y el tiempo de cocción para varias comidas.

INSTRUCCIONES DE USO**ANTES DE SU USO**

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso
- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las piezas que vayan a entrar en contacto con los alimentos de la forma descrita en la sección de limpieza.

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Saque la cubeta de la freidora con cuidado.

Nota: No utilice la cubeta sin la bandeja antiadherente dentro.

Nota: manipule la cubeta utilizando el asa. No toque la cubeta cuando esté caliente.

- Ponga los ingredientes que quiera freír dentro de la cubeta
- Introduzca la cubeta dentro de la freidora.
- Encienda el aparato pulsando el botón de encendido/apagado.
- Seleccione la temperatura deseada pulsando el botón selector de temperatura y ajustándola con los botones de aumento y disminución.
- Seleccione el tiempo deseado pulsando el botón selector de tiempo y ajustándolo con los botones de aumento y disminución.
- Pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el proceso de cocción.

Nota: tenga en cuenta que si el aparato está frío, deberá añadir 3 minutos a 200°C al tiempo de cocción.

Nota: si desea agitar los ingredientes, saque la cubeta del aparato y agítela.

- Cuando el tiempo de cocción llegue a su fin, la freidora emitirá varios pitidos y se apagará automáticamente.

PRECAUCIÓN: la cubeta, la cesta y los alimentos estarán muy CALIENTES.

- Compruebe que los alimentos están cocinados.
- Si no lo están, sólo tiene que volver a meter la cubeta en la freidora y programar el temporizador para que se cocine unos minutos más.
- Coloque la cubeta sobre una superficie lisa capaz de trabajar con altas temperaturas.

TIEMPO Y TEMPERATURA

- Si lo desea, también puede cambiar los ajustes de temperatura y tiempo.
- El tiempo de cocción puede ajustarse de 1 a 60 minutos pulsando el botón selector de tiempo y ajustándolo con los botones de aumento y disminución. El tiempo aumenta o disminuye 1 minuto cada vez que se pulsa.
- La temperatura de cocción puede ajustarse de 80°C a 200°C pulsando el botón selector de temperatura y ajustándola mediante los botones de aumento y disminución. La temperatura aumenta o disminuye 5°C cada vez que se pulsa.
- Mantenga pulsados los botones selectores para aumentar o disminuir rápidamente el tiempo y la temperatura.

PROGRAMAS PREESTABLECIDOS

- Este aparato dispone de 8 programas preestablecidos.
- Para seleccionar un programa, pulse repetidamente el botón selector de programas.
- Pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el proceso de cocción.
- Si lo desea, también puede modificar los ajustes de temperatura y tiempo de los programas preestablecidos, tal y como se explica en la sección "TIEMPO Y TEMPERATURA".

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Cuando finalice el tiempo de cocción, la freidora se detendrá automáticamente.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Limpie el aparato como se explica en la sección de limpieza.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege del sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga solo y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a ponerse en marcha, solicite asistencia técnica autorizada.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.
- Es aconsejable limpiar el aparato con regularidad y eliminar los restos de comida.
- Si el aparato no está en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar inexorablemente a la duración de la vida útil del aparato y podría volverse inseguro su uso.
- La bandeja se puede limpiar en el lavavajillas.

TABLA DE RECOMENDACIONES

- Aquí encontrará nuestras recomendaciones sobre el tiempo y la temperatura para freír diferentes comidas.

Ingredientes	Tiempo (min.)	Temperatura (°C)
Bistec	15-20	180
Muslos de pollo	25-30	200
Gambas	14-16	200
Pescado a la parrilla	25-30	200
Pizza	15-18	180
Patatas fritas	15-20	200
Hamburguesas	12-15	160
Verduras	15-20	160

**AIR FRYER
FA1701****DESCRIPTION**

- A Digital control panel
- B Main body
- C Frying pot
- D Handle
- E Non-stick tray
- F Supply cord

CONTROL PANEL

1. On/off button
2. Time selector button
3. Temperature selector button
4. Increase temperature/time button
5. Decrease temperature/time button
6. Program selector button
7. Program indicators
8. Time and Temperature Display
9. Temperature indicators
10. Time indicators

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance when empty.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work properly.
- Do not move the appliance while in use.
- To keep the non-stick treatment in good condition, do not use metal or pointed utensils on it.
- Do not force the appliance's work capacity.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Use only utensils appropriate to support high temperatures.

- Turning the temperature regulator to the minimum setting does not mean that the appliance is switched off.
- As a reference, in the annexed table you will find a recommendation on the cooking temperature and time for several meals.

INSTRUCTIONS FOR USE**BEFORE USE**

- Make sure that the entire product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Take the frying pot out of the fryer carefully.

Note: Do not use the frying pot without the non-stick tray in it.

Note: manipulate the frying pot using the handle. Don't touch the frying pot when it's hot.

- Put the ingredients you want to fry inside the frying pot
- Introduce the frying pot inside the fryer.
- Turn on the appliance by pressing the On/Off button.
- Select the desired temperature by pressing the temperature selector button and adjusting it using the increase and decrease buttons.
- Select the desired time by pressing the time selector button and adjusting it using the increase and decrease buttons.
- Press the on/off button to start the cooking process.

Note: have in mind that if the appliance is cold, you should add 3 minutes and 200°C to the cooking time.

Note: if you want to shake the ingredients, pull the frying pot out of the appliance and shake it.

- Once the cooking time reaches its end, the fryer will beep several times and will switch off automatically.

CAUTION: frying pot, basket and food will be very HOT.

- Check to see that the food is cooked.
- If not, simply place the frying pot back in the fryer and set the timer for a few more minutes.

- Place the frying pot over a plain surface able to work with high temperatures.

TIME AND TEMPERATURE

- If you wish you can also change the temperature and time settings.
- The cooking time can be adjusted from 1 to 60 minutes by pressing time selector button and adjusting it using the increase and decrease buttons. Time increases or decreases 1 minute every press.
- The cooking temperature can be adjusted from 80°C to 200°C by pressing temperature selector button and adjusting it using the increase and decrease buttons. Temperature increases or decreases 5°C every press.
- Press and hold the selector buttons to quickly increase or decrease the time and temperature.

PRE-SET PROGRAMS

- This appliance has 8 pre-set programs.
- To select a program, press the program selector button repeatedly.
- Press the on/off button to start the cooking process.
- If you wish you can also change the temperature and time settings for the pre-set programs as explained in the "TIME AND TEMPERATURE" section.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- When the cooking time finishes, the fryer will stop automatically.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance as it is explained on the cleaning section.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- The tray is suitable for cleaning in the dishwasher.

RECOMENDEATION TABLE

Here you can find our recommendation on the time and temperature for frying different meals.

Ingredients	Time (min.)	Temperature (°C)
Steak	15-20	180
Chicken legs	25-30	200
Prawns	14-16	200
Grill fish	25-30	200
Pizza	15-18	180
French fries	15-20	200
Burgers	12-15	160
Vegetables	15-20	160

FRITEUSE À AIR**FA1701****DESCRIPTION**

- A Panneau de contrôle numérique
- B Corps principal
- C Poêle à frire
- D Poignée
- E Plateau antiadhésif
- F Cordon d'alimentation

PANNEAU DE CONTRÔLE

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton de sélection de l'heure
3. Bouton de sélection de la température
4. Touche d'augmentation de la température/de la durée
5. Bouton de diminution de la température/de la durée
6. Bouton de sélection de programme
7. Indicateurs de programme
8. Affichage de l'heure et de la température
9. Indicateurs de température
10. Indicateurs de temps

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement montés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est vide.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Pour maintenir le traitement antiadhésif en bon état, n'utilisez pas d'ustensiles métalliques ou pointus.
- Ne forcez pas la capacité de travail de l'appareil.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Ne rangez pas et ne transportez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.

- N'utilisez que des ustensiles adaptés aux températures élevées.
- Le fait de mettre le régulateur de température au minimum ne signifie pas que l'appareil est éteint.
- A titre de référence, vous trouverez dans le tableau en annexe une recommandation sur la température et le temps de cuisson pour plusieurs repas.

MODE D'EMPLOI**AVANT L'UTILISATION**

Assurez-vous que tout l'emballage du produit a été retiré.

Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties qui entreront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section consacrée au nettoyage.

UTILISER

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
- Retirez le pot de friture de la friteuse avec précaution.

Remarque : N'utilisez pas la poêle à frire sans le plateau antiadhésif.

Remarque : manipulez la poêle à frire à l'aide de la poignée. Ne touchez pas la poêle lorsqu'elle est chaude.

- Mettez les ingrédients que vous voulez faire frire dans la marmite.
- Introduisez le pot de friture dans la friteuse.
- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton On/Off.
- Sélectionnez la température souhaitée en appuyant sur le bouton de sélection de la température et réglez-la à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution.
- Sélectionnez l'heure souhaitée en appuyant sur le bouton de sélection de l'heure et en la réglant à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution.
- Appuyez sur la touche marche/arrêt pour lancer le processus de cuisson.

Remarque : si l'appareil est froid, il faut ajouter 3 minutes et 200°C au temps de cuisson.

Remarque : si vous souhaitez secouer les ingrédients, sortez le pot de friture de l'appareil et secouez-le.

- Une fois le temps de cuisson écoulé, la friteuse émet plusieurs bips et s'éteint automatiquement.

ATTENTION : la poêle à frire, le panier et les aliments seront très CHAUDS.

- Vérifiez que les aliments sont cuits.
- Si ce n'est pas le cas, remettez simplement la cuve dans la friteuse et réglez la minuterie pour quelques minutes supplémentaires.
- Placez la marmite à frire sur une surface plane pouvant supporter des températures élevées.

LA DURÉE ET LA TEMPÉRATURE

- Si vous le souhaitez, vous pouvez également modifier la température et l'heure.
- Le temps de cuisson peut être réglé de 1 à 60 minutes en appuyant sur le bouton de sélection du temps et en le réglant à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution. Le temps augmente ou diminue d'une minute à chaque pression.
- La température de cuisson peut être réglée entre 80°C et 200°C en appuyant sur le bouton de sélection de la température et en la réglant à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution. La température augmente ou diminue de 5°C à chaque pression.
- Appuyez sur les boutons de sélection et maintenez-les enfoncés pour augmenter ou diminuer rapidement la durée et la température.

PROGRAMMES PRÉÉTABLIS

- Cet appareil dispose de 8 programmes préréglés.
- Pour sélectionner un programme, appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection de programme.
- Appuyez sur la touche marche/arrêt pour lancer le processus de cuisson.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez également modifier les réglages de température et de durée des programmes préréglés, comme expliqué dans la section "TEMPS ET TEMPÉRATURE".

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- À la fin du temps de cuisson, la friteuse s'arrête automatiquement.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Nettoyez l'appareil comme indiqué dans la section consacrée au nettoyage.

PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, demandez une assistance technique agréée.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'enlever les restes de nourriture.
- Si l'appareil n'est pas en bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et son utilisation peut devenir dangereuse.
- Le plateau peut être nettoyé au lave-vaisselle.

TABLEAU DES RECOMMANDATIONS

- Vous trouverez ici nos recommandations sur la durée et la température de cuisson de différents plats.

Ingrédients	Temps (min.)	Température (°C)
Steak	15-20	180
Cuisses de poulet	25-30	200
Crevettes	14-16	200
Griller le poisson	25-30	200
Pizza	15-18	180
Frites	15-20	200
Burgers	12-15	160
Légumes	15-20	160

FRITADEIRA DE AR QUENTE**FA1701****DESCRIÇÃO**

- A Painel de controlo digital
- B Corpo principal
- C Panela para fritar
- D Pega
- E Tabuleiro antiaderente
- F Cabo de alimentação

PAINEL DE CONTROLO

1. Botão de ligar/desligar
2. Botão de seleção da hora
3. Botão de seleção da temperatura
4. Botão de aumento da temperatura/tempo
5. Botão de diminuição da temperatura/tempo
6. Botão de seleção de programas
7. Indicadores do programa
8. Indicação de tempo e temperatura
9. Indicadores de temperatura
10. Indicadores de tempo

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Antes de cada utilização, estique totalmente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem corretamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios que o acompanham estiverem defeituosos. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho quando estiver vazio.
- Não utilize o aparelho se o botão de ligar/desligar não funcionar corretamente.
- Não desloque o aparelho durante a sua utilização.
- Para manter o tratamento antiaderente em boas condições, não utilize utensílios metálicos ou pontiagudos.
- Não force a capacidade de trabalho do aparelho.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Não guarde nem transporte o aparelho se este ainda estiver quente.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância quando não estiver a ser utilizado. Desta forma, poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.

- Utilize apenas utensílios adequados para suportar temperaturas elevadas.
- O facto de colocar o regulador de temperatura na posição mínima não significa que o aparelho esteja desligado.
- Como referência, encontrará no quadro em anexo uma recomendação sobre a temperatura e o tempo de cozedura para várias refeições.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**ANTES DA UTILIZAÇÃO**

- Certifique-se de que toda a embalagem do produto foi retirada.
- Leia atentamente o folheto "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as peças que vão entrar em contacto com os alimentos da forma descrita na secção de limpeza.

UTILIZE

- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Retire a frigideira da fritadeira com cuidado.

Nota: Não utilize a frigideira sem o tabuleiro antiaderente.

Nota: manipule a frigideira com a pega. Não toque na frigideira quando esta estiver quente.

- Coloque os ingredientes que pretende fritar na frigideira
- Introduza a frigideira no interior da fritadeira.
- Ligue o aparelho premindo o botão On/Off.
- Selecione a temperatura desejada premindo o botão de seleção da temperatura e ajuste-a utilizando os botões de aumento e diminuição.
- Selecione a hora pretendida premindo o botão de seleção da hora e ajuste-a utilizando os botões de aumentar e diminuir.
- Prima o botão ligar/desligar para iniciar o processo de cozedura.

Nota: tenha em atenção que, se o aparelho estiver frio, deve acrescentar 3 minutos e 200°C ao tempo de cozedura.

Nota: se quiser agitar os ingredientes, retire a frigideira do aparelho e agite-a.

- Quando o tempo de cozedura chega ao fim, a fritadeira emite vários sinais sonoros e desliga-se automaticamente.

CUIDADO: a frigideira, o cesto e os alimentos ficarão muito QUENTES.

- Verifique se os alimentos estão cozinhados.
- Caso contrário, basta voltar a colocar a frigideira na fritadeira e programar o temporizador para mais alguns minutos.
- Coloque a frigideira sobre uma superfície plana capaz de trabalhar com temperaturas elevadas.

TEMPO E TEMPERATURA

- Se desejar, pode também alterar as definições de temperatura e tempo.
- O tempo de cozedura pode ser ajustado de 1 a 60 minutos, premindo o botão de seleção do tempo e ajustando-o com os botões de aumentar e diminuir. O tempo aumenta ou diminui 1 minuto por cada pressão.
- A temperatura de cozedura pode ser ajustada de 80°C a 200°C premindo o botão de seleção da temperatura e ajustando-a utilizando os botões de aumento e diminuição. A temperatura aumenta ou diminui 5°C por cada pressão.
- Prima e mantenha premidos os botões selectores para aumentar ou diminuir rapidamente o tempo e a temperatura.

PROGRAMAS PRÉ-DEFINIDOS

- Este aparelho dispõe de 8 programas pré-definidos.
- Para seleccionar um programa, prima repetidamente o botão de seleção de programas.
- Prima o botão ligar/desligar para iniciar o processo de cozedura.
- Se desejar, pode também alterar as definições de temperatura e de tempo para os programas pré-definidos, tal como explicado na secção "TEMPO E TEMPERATURA".

QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO

- Quando o tempo de cozedura terminar, a fritadeira pára automaticamente.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Limpe o aparelho como explicado na secção de limpeza.

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho está equipado com um dispositivo de segurança que protege o aparelho contra o sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar e não se voltar a ligar, desligue-o da rede eléctrica e aguarde cerca de 15 minutos antes de o voltar a ligar. Se o aparelho não voltar a arrancar, procure uma assistência técnica autorizada.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e depois seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.
- Aconselha-se a limpar regularmente o aparelho e a retirar os restos de comida.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inexoravelmente a duração da vida útil do aparelho, podendo tornar-se inseguro para utilização.
- O tabuleiro pode ser lavado na máquina de lavar louça.

TABELA DE RECOMENDAÇÕES

- Aqui pode encontrar as nossas recomendações sobre o tempo e a temperatura para fritar diferentes refeições.

Ingredientes	Tempo (min.)	Temperatura (°C)
Bife	15-20	180
Pernas de frango	25-30	200
Camarão	14-16	200
Grelhe o peixe	25-30	200
Pizza	15-18	180
Batatas fritas	15-20	200
Hambúrgueres	12-15	160
Legumes	15-20	160

FRIGGITRICE AD ARIA**FA1701****DESCRIZIONE**

- A Pannello di controllo digitale
- B Corpo principale
- C Pentola per friggere
- D Maniglia
- E Vassoio antiaderente
- F Cavo di alimentazione

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Pulsante On/Off
2. Pulsante di selezione dell'ora
3. Pulsante di selezione della temperatura
4. Pulsante di aumento della temperatura/tempo
5. Pulsante di diminuzione della temperatura/tempo
6. Pulsante di selezione del programma
7. Indicatori del programma
8. Visualizzazione dell'ora e della temperatura
9. Indicatori di temperatura
10. Indicatori di tempo

USO E CURA

- Estenda completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzi l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati sono difettosi. Li sostituisca immediatamente.
- Non utilizzi l'apparecchio quando è vuoto.
- Non utilizzi l'apparecchio se il pulsante di accensione/spengimento non funziona correttamente.
- Non sposti l'apparecchio mentre è in uso.
- Per mantenere il trattamento antiaderente in buone condizioni, non utilizzi utensili metallici o appuntiti.
- Non forzi la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato e prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Non conservi o trasporti l'apparecchio se è ancora caldo.
- Non lasci mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. In questo modo risparmia energia e prolunga la vita dell'apparecchio.
- Utilizzi solo utensili adatti a sostenere temperature elevate.

- Portare il regolatore di temperatura sull'impostazione minima non significa che l'apparecchio sia spento.
- Come riferimento, nella tabella allegata troverà una raccomandazione sulla temperatura e sul tempo di cottura per diversi pasti.

ISTRUZIONI PER L'USO**PRIMA DELL'USO**

- Si assicuri che l'intero imballaggio del prodotto sia stato rimosso.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza".
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulisca le parti che entreranno in contatto con gli alimenti nel modo descritto nella sezione sulla pulizia.

UTILIZZARE

- Estenda completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Colleghi l'apparecchio alla rete elettrica.
- Estragga con cautela la pentola dalla friggitrice.

Nota: non utilizzi la pentola per friggere senza il vassoio antiaderente.

Nota: manipoli la pentola per friggere usando il manico. Non tocchi la pentola quando è calda.

- Metta gli ingredienti che desidera friggere all'interno della pentola per friggere.
- Introduca la pentola per friggere all'interno della friggitrice.
- Accenda l'apparecchio premendo il pulsante On/Off.
- Selezioni la temperatura desiderata premendo il pulsante di selezione della temperatura e la regoli con i pulsanti di aumento e diminuzione.
- Selezioni l'ora desiderata premendo il pulsante di selezione dell'ora e regolandola con i pulsanti di aumento e diminuzione.
- Premere il pulsante on/off per avviare il processo di cottura.

Nota: tenga presente che se l'apparecchio è freddo, deve aggiungere 3 minuti e 200°C al tempo di cottura.

Nota: se vuole scuotere gli ingredienti, estragga la pentola per friggere dall'apparecchio e la scuota.

- Una volta terminato il tempo di cottura, la friggitrice emetterà diversi segnali acustici e si spegnerà automaticamente.

ATTENZIONE: la pentola, il cestello e il cibo saranno molto caldi.

- Controlli che il cibo sia cotto.
- In caso contrario, è sufficiente rimettere la pentola nella friggitrice e impostare il timer per qualche altro minuto.
- Collochi la pentola per friggere su una superficie piana in grado di lavorare ad alte temperature.

TEMPO E TEMPERATURA

- Se lo desidera, può anche modificare le impostazioni della temperatura e dell'ora.
- Il tempo di cottura può essere regolato da 1 a 60 minuti premendo il pulsante di selezione dell'ora e regolandolo con i pulsanti di aumento e diminuzione. Il tempo aumenta o diminuisce di 1 minuto ad ogni pressione.
- La temperatura di cottura può essere regolata da 80°C a 200°C premendo il pulsante di selezione della temperatura e regolandola con i pulsanti di aumento e diminuzione. La temperatura aumenta o diminuisce di 5°C ad ogni pressione.
- Tenga premuti i pulsanti di selezione per aumentare o diminuire rapidamente il tempo e la temperatura.

PROGRAMMI PREIMPOSTATI

- Questo apparecchio ha 8 programmi preimpostati.
- Per selezionare un programma, premere ripetutamente il pulsante di selezione del programma.
- Premere il pulsante on/off per avviare il processo di cottura.
- Se lo desidera, può anche modificare le impostazioni della temperatura e dell'ora per i programmi preimpostati, come spiegato nella sezione "TEMPO E TEMPERATURA".

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Al termine del tempo di cottura, la friggitrice si fermerà automaticamente.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulisca l'apparecchio come spiegato nella sezione dedicata alla pulizia.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, lo scolleghi dalla rete elettrica e attenda circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se l'apparecchio non si riaccende, si rivolga all'assistenza tecnica autorizzata.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.
- È consigliabile pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere eventuali resti di cibo.
- Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie può degradarsi e compromettere inesorabilmente la durata della vita utile dell'apparecchio e potrebbe diventare insicuro da usare.
- Il vassoio è adatto alla pulizia in lavastoviglie.

TABELLA DELLE RACCOMANDAZIONI

- Qui può trovare le nostre raccomandazioni sui tempi e le temperature per friggere diversi piatti.

Ingredienti	Tempo (min.)	Temperatura (°C)
Bistecca	15-20	180
Cosce di pollo	25-30	200
Gamberi	14-16	200
Pesce alla griglia	25-30	200
Pizza	15-18	180
Patatine fritte	15-20	200
Hamburger	12-15	160
Verdure	15-20	160

**FREGIDORA D'AIRE
FA1701****DESCRIPCIÓ**

- A Panell de control digital
- B Cos principal
- C Cubeta per fregir
- D Nansa
- E Safata antiadherent
- F Cable d'alimentació

PANELL DE CONTROL

1. Botó d'encesa/apagada
2. Botó selector de temps
3. Botó selector de temperatura
4. Botó d'augment de temperatura/temps
5. Botó de disminució de temperatura/temps
6. Botó selector de programa
7. Indicadors del programa
8. Pantalla d'hora i temperatura
9. Indicadors de temperatura
10. Indicadors de temps

ÚS I MANTENIMENT

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si les peces o els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris subministrats estan defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell quan estigui buit.
- No utilitzeu l'aparell si el botó d'encesa/apagada no funciona correctament.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- Per mantenir en bon estat el tractament antiadherent, no utilitzeu utensilis metàl·lics o punxeguts sobre ella.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no el feu servir i abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- No guardeu ni transporteu l'aparell si encara està calent.
- No deixeu mai l'aparell connectat i desatès si no està en ús. Així estalviareu energia i perllongareu la vida útil de l'aparell.
- Utilitzeu només estris adequats per suportar altes temperatures.
- Situar el regulador de temperatura a la posició mínima no significa que l'aparell estigui apagat.

- Com a referència, a la taula annexa trobareu una recomanació sobre la temperatura i el temps de cocció per a diversos àpats.

INSTRUCCIONS D'ÚS**ABANS DEL SEU ÚS**

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament el fulllet "Consells de seguretat i advertiments" abans del primer ús
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les peces que entren en contacte amb els aliments de la forma descrita a la secció de neteja.

ÚS

- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Traieu la cubeta de la fregidora amb cura.

Nota: No utilitzeu la cubeta sense la safata antiadherent a dins.

Nota: manipuleu la cubeta utilitzant la nansa. No toqueu la cubeta quan estigui calenta.

- Poseu els ingredients que vulgueu fregir dins de la cubeta
- Introduïu la cubeta dins de la fregidora.
- Enceneu l'aparell prement el botó d'encesa/apagada.
- Seleccioneu la temperatura desitjada prement el botó selector de temperatura i ajustant-la amb els botons d'augment i de disminució.
- Seleccioneu el temps desitjat prement el botó selector de temps i ajustant-lo amb els botons d'augment i de disminució.
- Premeu el botó d'encesa/apagada per iniciar el procés de cocció.

Nota: tingueu en compte que si l'aparell està fred, heu d'afegir 3 minuts a 200°C al temps de cocció.

Nota: si voleu agitar els ingredients, traieu la cubeta de l'aparell i sacsegeu-la.

- Quan el temps de cocció arribi al final, la fregidora emetrà diversos xiulets i s'apagarà automàticament.

ATENCIÓ: la cubeta, la cistella i els aliments estaran molt **CALENTS**.

- Comproveu que els aliments estan cuinats.

- Si no ho estan, només ha de tornar a ficar la cubeta a la fregidora i programar el temporitzador perquè es cuini uns minuts més.
- Col·loqueu la cubeta sobre una superfície llisa capaç de treballar amb altes temperatures.

TEMPS I TEMPERATURA

- Si voleu, també podeu canviar els paràmetres de temperatura i temps.
- El temps de cocció es pot ajustar de 1 a 60 minuts prement el botó selector de temps i ajustant-lo amb els botons daugment i disminució. El temps augmenta o disminueix 1 minut cada cop que es prem.
- La temperatura de cocció es pot ajustar de 80°C a 200°C prement el botó selector de temperatura i ajustant-la mitjançant els botons daugment i disminució. La temperatura augmenta o disminueix 5°C cada cop que es prem.
- Mantingueu premuts els botons selectors per augmentar o disminuir ràpidament el temps i la temperatura.

PROGRAMES PREESTABLERTS

- Aquest aparell disposa de 8 programes preestablerts.
- Per seleccionar un programa, premeu repetidament el botó selector de programes.
- Premeu el botó d'encesa/apagada per iniciar el procés de cocció.
- Si ho desitgeu, també podeu modificar els ajustaments de temperatura i temps dels programes preestablerts, tal com s'explica a la secció "TEMPS I TEMPERATURA".

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

- Quan finalitzi el temps de cocció, la fregidora s'aturarà automàticament.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell com s'explica a la secció de neteja.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell disposa d'un dispositiu de seguretat que el protegeix del sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga sol i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar a connectar-lo. Si l'aparell no es torna a posar en marxa, sol·liciteu assistència tècnica autoritzada.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.

- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergeiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota l'aixeta.
- És aconsellable netejar l'aparell amb regularitat i eliminar les restes de menjar.
- Si l'aparell no està en bones condicions de neteja, la seva superfície es pot degradar i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell i se'n podria insegur l'ús.
- La safata es pot netejar al rentaplats.

TAULA DE RECOMANACIONS

- Aquí trobareu les nostres recomanacions sobre el temps i la temperatura per fregir diferents menjars.

Ingredients	Temps (min.)	Temperatura (°C)
Bistec	15-20	180
Cuixes de pollastre	25-30	200
Gambes	14-16	200
Peix a la graella	25-30	200
Pizza	15-18	180
Patates fregides	15-20	200
Hamburgueses	12-15	160
Verdures	15-20	160

HEISSLUFTFRITTEUSE FA1701

BESCHREIBUNG

- A Digitales Bedienfeld
- B Hauptteil
- C Bratentopf
- D Handgriff
- E Antihaft-Schale
- F Netzkabel

BEDIENFELD

1. Ein/Aus-Taste
2. Zeitwahltaste
3. Taste zur Auswahl der Temperatur
4. Taste Temperatur/Zeit erhöhen
5. Taste zum Verringern der Temperatur/Zeit
6. Programmwahltaste
7. Programm-Indikatoren
8. Zeit- und Temperaturanzeige
9. Temperatur-Indikatoren
10. Zeitliche Indikatoren

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Teile oder das Zubehör nicht ordnungsgemäß montiert sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es leer ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht richtig funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während Sie es benutzen.
- Um die Antihafbeschichtung in gutem Zustand zu halten, verwenden Sie keine metallischen oder spitzen Utensilien darauf.
- Forcieren Sie nicht die Arbeitsleistung des Geräts.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie eine Reinigung vornehmen.
- Lagern oder transportieren Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie nur Utensilien, die für hohe Temperaturen geeignet sind.

- Das Drehen des Temperaturreglers auf die kleinste Einstellung bedeutet nicht, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als Anhaltspunkt finden Sie in der beigefügten Tabelle eine Empfehlung für die Kochtemperatur und -zeit für verschiedene Gerichte.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Verpackung des Produkts entfernt wurde.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.
- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt Reinigung beschrieben.

VERWENDEN SIE

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Nehmen Sie den Frittierpfopf vorsichtig aus der Fritteuse.

Hinweis: Verwenden Sie den Bratentopf nicht ohne die antihafbeschichtete Platte darin.

Hinweis: Fassen Sie den Bratentopf am Griff an. Berühren Sie den Bratentopf nicht, wenn er heiß ist.

- Geben Sie die Zutaten, die Sie frittieren möchten, in die Pfanne.
- Führen Sie den Frittierpfopf in die Fritteuse ein.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste drücken.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur, indem Sie die Temperaturwahltaste drücken und sie mit den Tasten Erhöhen und Verringern einstellen.
- Wählen Sie die gewünschte Zeit, indem Sie die Zeitwahltaste drücken und sie mit den Tasten Erhöhen und Verringern einstellen.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Garvorgang zu starten.

Hinweis: Denken Sie daran, dass Sie bei kaltem Gerät 3 Minuten und 200°C zur Garzeit hinzufügen müssen.

Hinweis: Wenn Sie die Zutaten schütteln möchten, nehmen Sie den Bratentopf aus dem Gerät und schütteln Sie ihn.

- Sobald die Garzeit zu Ende ist, piept die Fritteuse mehrmals und schaltet sich automatisch aus.

ACHTUNG: Bratentopf, Korb und Lebensmittel werden sehr **HEISS** sein.

- Prüfen Sie, ob das Essen gekocht ist.
- Wenn nicht, stellen Sie den Topf einfach wieder in die Fritteuse und stellen Sie den Timer auf ein paar Minuten mehr.
- Stellen Sie den Bratentopf auf eine ebene Fläche, die mit hohen Temperaturen arbeiten kann.

ZEIT UND TEMPERATUR

- Wenn Sie möchten, können Sie auch die Temperatur- und Zeiteinstellungen ändern.
- Die Garzeit kann von 1 bis 60 Minuten eingestellt werden, indem Sie die Zeitwahltaste drücken und die Zeit mit den Tasten Erhöhen und Verringern einstellen. Die Zeit erhöht oder verringert sich bei jedem Drücken um 1 Minute.
- Die Gartemperatur kann von 80°C bis 200°C eingestellt werden, indem Sie die Temperaturwahltaste drücken und die Temperatur mit den Tasten Erhöhen und Verringern einstellen. Die Temperatur erhöht oder verringert sich bei jedem Drücken um 5°C.
- Halten Sie die Auswahlstasten gedrückt, um die Zeit und die Temperatur schnell zu erhöhen oder zu verringern.

VOREINGESTELLTE PROGRAMME

- Dieses Gerät verfügt über 8 voreingestellte Programme.
- Um ein Programm zu wählen, drücken Sie wiederholt die Programmwahltaste.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Garvorgang zu starten.
- Wenn Sie möchten, können Sie auch die Temperatur- und Zeiteinstellungen für die voreingestellten Programme ändern, wie im Abschnitt "ZEIT UND TEMPERATUR" erläutert.

NACHDEM SIE DAS GERÄT BENUTZT HABEN

- Wenn die Garzeit abgelaufen ist, schaltet sich die Fritteuse automatisch ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt über die Reinigung beschrieben.

THERMISCHER SICHERHEITSSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die das Gerät vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn sich das Gerät nicht wieder einschalten lässt, wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Es ist ratsam, das Gerät regelmäßig zu reinigen und Lebensmittelreste zu entfernen.
- Wenn sich das Gerät nicht in einem sauberen Zustand befindet, kann sich seine Oberfläche abnutzen, was sich unweigerlich auf die Nutzungsdauer des Geräts auswirkt und seine Verwendung unsicher machen kann.
- Das Tablett ist für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet.

EMPFEHLUNGSLISTE

- Hier finden Sie unsere Empfehlungen zu Zeit und Temperatur für das Braten verschiedener Gerichte.

Zutaten	Zeit (Min.)	Temperatur (°C)
Steak	15-20	180
Hühnerbeine	25-30	200
Garnelen	14-16	200
Fisch vom Grill	25-30	200
Pizza	15-18	180
Pommes frites	15-20	200
Burger	12-15	160
Gemüse	15-20	160

**HETELUCHTFRITEUSE
FA1701****BESCHRIJVING**

- A Digitaal bedieningspaneel
- B Hoofddeelte
- C Koekenpan
- D Handgreep
- E Bakje met antiaanbaklaag
- F Netsnoer

BEDIENINGSPANEEL

1. Aan/uit-knop
2. Tijdkeuzeknop
3. Temperatuurkeuzeknop
4. Temperatuur-/tijdverhogingsknop
5. Temperatuur-/tijdverlagingsstoets
6. Programmekeuzeknop
7. Programma-indicatoren
8. Tijd- en temperatuurweergave
9. Temperatuurindicatoren
10. Tijdsindicatoren

GEBUIK EN VERZORGING

- Trek het netsnoer van het apparaat vóór elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de onderdelen of accessoires niet goed gemonteerd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als het leeg is.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet goed werkt.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.
- Om de antiaanbaklaag in goede staat te houden, mag u er geen metalen of puntig keukengerei op gebruiken.
- Forceer de werkcapaciteit van het apparaat niet.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Bewaar of vervoer het apparaat niet als het nog heet is.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor hoge temperaturen.
- Als u de temperatuurregelaar op de minimumstand zet, betekent dit niet dat het apparaat uitgeschakeld is.

- Ter referentie vindt u in de tabel in de bijlage een aanbeveling voor de kooktemperatuur en -tijd voor verschillende maaltijden.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK**VOOR GEBRUIK**

- Zorg ervoor dat de volledige verpakking van het product verwijderd is.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen".
- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, reinigt u de onderdelen die in contact komen met voedsel op de manier die beschreven is in het hoofdstuk over reiniging.

GEBUIK

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Haal de frituurpan voorzichtig uit de frituurpan.

Opmerking: Gebruik de koekenpan niet zonder de antiaanbaklaag erin.

Let op: manipuleer de koekenpan met behulp van het handvat. Raak de koekenpan niet aan als hij heet is.

- Doe de ingrediënten die u wilt frituren in de frituurpan
- Plaats de frituurpan in de friteuse.
- Zet het apparaat aan door op de Aan/Uit-toets te drukken.
- Selecteer de gewenste temperatuur door op de temperatuurkeuzetoets te drukken en pas deze aan met de toetsen verhogen en verlagen.
- Selecteer de gewenste tijd door op de tijdkeuzetoets te drukken en pas deze aan met de toetsen verhogen en verlagen.
- Druk op de aan/uit-knop om het kookproces te starten.

Opmerking: Houd er rekening mee dat als het apparaat koud is, u 3 minuten en 200°C bij de bereidingstijd moet optellen.

Opmerking: als u de ingrediënten wilt schudden, haalt u de frituurpan uit het apparaat en schudt u deze.

- Zodra de kooktijd voorbij is, geeft de friteuse een aantal pieptonen en schakelt hij automatisch uit.

LET OP: De frituurpan, het mandje en het voedsel zullen erg HEET zijn.

- Controleer of het voedsel gaar is.

- Als dit niet het geval is, plaatst u de frituurpan gewoon terug in de frituurpan en stelt u de timer nog een paar minuten in.
- Plaats de braadpan op een vlak oppervlak dat met hoge temperaturen kan werken.

TIJD EN TEMPERATUUR

- Als u wilt, kunt u ook de temperatuur- en tijdsinstellingen wijzigen.
- De kooktijd kan worden ingesteld van 1 tot 60 minuten door op de tijdkeuzetoets te drukken en deze aan te passen met de toetsen verhogen en verlagen. De tijd neemt bij elke druk op de knop met 1 minuut toe of af.
- De kooktemperatuur kan worden ingesteld van 80°C tot 200°C door op de temperatuurkeuzetoets te drukken en deze aan te passen met de toetsen voor verhogen en verlagen. De temperatuur wordt bij elke druk op de knop 5°C hoger of lager.
- Houd de keuzetoetsen ingedrukt om de tijd en temperatuur snel te verhogen of verlagen.

VOORAF INGESTELDE PROGRAMMA'S

- Dit apparaat heeft 8 vooraf ingestelde programma's.
- Druk herhaaldelijk op de programmakiezer om een programma te selecteren.
- Druk op de aan/uit-knop om het kookproces te starten.
- Indien gewenst kunt u ook de temperatuur- en tijdsinstellingen voor de vooraf ingestelde programma's wijzigen, zoals uitgelegd in het gedeelte "TIJD EN TEMPERATUUR".

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Wanneer de kooktijd is afgelopen, stopt de friteuse automatisch.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat zoals uitgelegd in het hoofdstuk over reiniging.

THERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat heeft een beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beschermt.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, vraag dan bevoegde technische hulp.

REINIGING

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig schoon te maken en voedselresten te verwijderen.
- Als het apparaat niet goed schoon is, kan het oppervlak ervan achteruitgaan, wat de levensduur van het apparaat onherroepelijk beïnvloedt en het gebruik ervan onveilig kan maken.
- Het dienblad kan in de vaatwasser gereinigd worden.

TABEL MET AANBEVELINGEN

- Hier vindt u onze aanbevelingen voor de tijd en temperatuur voor het frituren van verschillende maaltijden.

Ingrediënten	Tijd (min.)	Temperatuur (°C)
Biefstuk	15-20	180
Kippenpoten	25-30	200
Garnalen	14-16	200
Vis grillen	25-30	200
Pizza	15-18	180
Frietjes	15-20	200
Burgers	12-15	160
Groenten	15-20	160

**FRITEUZĂ CU AER
FA1701****DESCRIERE**

- A Panou de control digital
- B Corpul principal
- C Oală de prăjit
- D Mâner
- E Tavă antiaderentă
- F Cablu de alimentare

PANOU DE CONTROL

1. Buton pornire/oprire
2. Butonul de selectare a orei
3. Buton de selectare a temperaturii
4. Butonul de creștere a temperaturii/timpului
5. Butonul de scădere a temperaturii/timpului
6. Buton selector de program
7. Indicatori de program
8. Afișarea orei și a temperaturii
9. Indicatori de temperatură
10. Indicatori de timp

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Amplasați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă piesele sau accesoriile nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul atunci când este gol.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează corect.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Pentru a menține tratamentul antiaderent în stare bună, nu folosiți ustensile metalice sau ascuțite pe el.
- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Nu depozitați sau transportați aparatul dacă acesta este încă fierbinte.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Utilizați numai ustensile adecvate pentru a suporta temperaturi ridicate.

- Trecerea regulatorului de temperatură la setarea minimă nu înseamnă că aparatul este oprit.
- Ca referință, în tabelul anexat veți găsi o recomandare privind temperatura și timpul de gătit pentru mai multe mese.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**ÎNAINTE DE UTILIZARE**

- Asigurați-vă că întregul ambalaj al produsului a fost îndepărtat.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu alimentele în modul descris în secțiunea de curățare.

UTILIZARE

- Amplasați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețea.
- Scoateți cu grijă vasul de prăjit din friteuză.

Notă: Nu utilizați vasul de prăjire fără tava antiaderentă în el.

Notă: manipulați vasul de prăjit folosind mânerul. Nu atingeți vasul de prăjit atunci când este fierbinte.

- Puneți ingredientele pe care doriți să le prăjiți în cratiță
- Introduceți vasul de prăjit în friteuză.
- Porniți aparatul prin apăsarea butonului On/Off.
- Selectați temperatura dorită prin apăsarea butonului de selectare a temperaturii și reglați-o folosind butoanele de creștere și scădere.
- Selectați ora dorită apăsând butonul de selectare a orei și ajustând-o folosind butoanele de creștere și scădere.
- Apăsăți butonul pornit/oprit pentru a începe procesul de gătire.

Notă: rețineți că, dacă aparatul este rece, trebuie să adăugați 3 minute și 200°C la timpul de gătire.

Notă: dacă doriți să agitați ingredientele, scoateți vasul de prăjit din aparat și agitați-l.

- Odată ce timpul de gătire a ajuns la final, friteuza va emite mai multe semnale sonore și se va opri automat.

ATENȚIE: vasul de prăjit, coșul și alimentele vor fi foarte fierbinți.

- Verificați dacă mâncarea este gătită.

- Dacă nu, pur și simplu puneți vasul de prăjire înapoi în friteuză și setați cronometrul pentru încă câteva minute.
- Așezați vasul de prăjire pe o suprafață plană care să poată lucra la temperaturi ridicate.

TIMP ȘI TEMPERATURĂ

- Dacă doriți, puteți modifica și setările de temperatură și timp.
- Timpul de gătit poate fi reglat de la 1 la 60 de minute prin apăsarea butonului de selectare a timpului și reglarea acestuia cu ajutorul butoanelor de creștere și scădere. Timpul crește sau scade cu 1 minut la fiecare apăsare.
- Temperatura de gătit poate fi reglată de la 80°C la 200°C prin apăsarea butonului de selectare a temperaturii și reglarea acesteia cu ajutorul butoanelor de creștere și scădere. Temperatura crește sau scade cu 5°C la fiecare apăsare.
- Apăsați și mențineți apăsat butoanele de selectare pentru a crește sau a reduce rapid timpul și temperatura.

PROGRAME PRESTABILITE

- Acest aparat are 8 programe prestabilite.
- Pentru a selecta un program, apăsați butonul de selectare a programului în mod repetat.
- Apăsați butonul pornit/oprit pentru a începe procesul de gătit.
- Dacă doriți, puteți modifica, de asemenea, setările de temperatură și de timp pentru programele prestabilite, așa cum se explică în secțiunea "TEMPERATURA ȘI TIMPUL".

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Când se termină timpul de gătit, friteuza se va opri automat.
- Deconectați aparatul de la rețea.
- Curățați aparatul așa cum este explicat în secțiunea de curățare.

PROTECȚIE TERMICĂ DE SIGURANȚĂ

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță, care protejează aparatul de supraîncălzire.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua electrică și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi de alimente.
- În cazul în care aparatul nu este în stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta în mod inexorabil durata de viață utilă a aparatului și poate deveni periculos de utilizat.
- Tava este adecvată pentru curățarea în mașina de spălat vase.

TABELUL DE RECOMANDARE

- Aici puteți găsi recomandările noastre privind timpul și temperatura pentru prăjirea diferitelor feluri de mâncare.

Ingrediente	Timp (min.)	Temperatura (°C)
Friptură	15-20	180
Picioare de pui	25-30	200
Creveți	14-16	200
Peste la grătar	25-30	200
Pizza	15-18	180
Cartofi prăjiți	15-20	200
Burgeri	12-15	160
Legume	15-20	160

**FRYTKOWNICA POWIETRZNA
FA1701****OPIS**

- A Cyfrowy panel sterowania
- B Główny korpus
- C Garnek do smażenia
- D Uchwyt
- E Nieprzylegająca taca
- F Przewód zasilający

PANEL STEROWANIA

1. Przycisk włączania/wyłączania
2. Przycisk wyboru czasu
3. Przycisk wyboru temperatury
4. Przycisk zwiększania temperatury/czasu
5. Przycisk zmniejszania temperatury/czasu
6. Przycisk wyboru programu
7. Wskaźniki programu
8. Wyświetlacz czasu i temperatury
9. Wskaźniki temperatury
10. Wskaźniki czasu

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego części lub akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używać pustego urządzenia.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa prawidłowo.
- Nie wolno przenosić urządzenia podczas jego użytkowania.
- Aby utrzymać powłokę nieprzylegającą w dobrym stanie, nie należy używać na niej metalowych lub ostro zakończonych przyborów.
- Nie należy forsować wydajności pracy urządzenia.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane i przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Nie przechowywać ani nie transportować urządzenia, jeśli jest ono jeszcze gorące.
- Nigdy nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest ono używane. Oszczędza to energię i wydłuża żywotność urządzenia.

- Proszę używać wyłącznie przyborów odpowiednich do pracy w wysokich temperaturach.
- Ustawienie regulatora temperatury na minimum nie oznacza wyłączenia urządzenia.
- W załączonej tabeli znajdują Państwo zalecenia dotyczące temperatury i czasu gotowania dla kilku posiłków.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA**PRZED UŻYCIEM**

- Proszę upewnić się, że całe opakowanie produktu zostało usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością, w sposób opisany w części dotyczącej czyszczenia.

PROSZĘ UŻYWAĆ

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.
- Ostrożnie wyjąć garnek z frytkownicy.

Uwaga: Proszę nie używać garnka bez nieprzylegającej tacki.

Uwaga: proszę manipulować garnkiem za pomocą uchwytu. Proszę nie dotykać gorącego garnka.

- Umieścić składniki, które mają być smażone w garnku.
- Proszę umieścić garnek do smażenia wewnątrz frytownicy.
- Proszę włączyć urządzenie, naciskając przycisk On/Off.
- Wybrać żądaną temperaturę, naciskając przycisk wyboru temperatury i dostosowując ją za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania.
- Wybrać żądany czas, naciskając przycisk wyboru czasu i dostosowując go za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania.
- Proszę nacisnąć przycisk włączania/wyłączania, aby rozpocząć proces gotowania.

Uwaga: proszę pamiętać, że jeśli urządzenie jest zimne, do czasu gotowania należy dodać 3 minuty i 200°C.

Uwaga: jeśli chcą Państwo wstrząsnąć składnikami, proszę wyjąć garnek z urządzenia i potrząsnąć nim.

- Gdy czas gotowania dobiegnie końca, frytkownica wyemituje kilka sygnałów dźwiękowych i wyłączy się automatycznie.

UWAGA: garnek do smażenia, kosz i jedzenie będą bardzo GORĄCE.

- Proszę sprawdzić, czy jedzenie jest ugotowane.
- Jeśli nie, proszę po prostu umieścić garnek z powrotem we frytkownicy i ustawić timer na kilka minut dłużej.
- Umieścić garnek do smażenia na gładkiej powierzchni zdolnej do pracy z wysokimi temperaturami.

CZAS I TEMPERATURA

- W razie potrzeby można również zmienić ustawienia temperatury i czasu.
- Czas gotowania można regulować w zakresie od 1 do 60 minut, naciskając przycisk wyboru czasu i dostosowując go za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania. Czas zwiększa się lub zmniejsza o 1 minutę po każdym naciśnięciu przycisku.
- Temperaturę gotowania można regulować w zakresie od 80°C do 200°C, naciskając przycisk wyboru temperatury i regulując ją za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania. Temperatura wzrasta lub maleje o 5°C po każdym naciśnięciu przycisku.
- Proszę nacisnąć i przytrzymać przyciski wyboru, aby szybko zwiększyć lub zmniejszyć czas i temperaturę.

WSTĘPNIE USTAWIONE PROGRAMY

- To urządzenie ma 8 wstępnie ustawionych programów.
- Aby wybrać program, proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk wyboru programu.
- Proszę nacisnąć przycisk włączania/wyłączania, aby rozpocząć proces gotowania.
- W razie potrzeby można również zmienić ustawienia temperatury i czasu dla wstępnie ustawionych programów, jak wyjaśniono w sekcji "CZAS I TEMPERATURA".

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Gdy czas gotowania dobiegnie końca, frytkownica zatrzyma się automatycznie.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.
- Proszę wyczyścić urządzenie w sposób opisany w części dotyczącej czyszczenia.

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie posiada zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy ponownie, proszę odłączyć je od zasilania i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, proszę skorzystać z autoryzowanej pomocy technicznej.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie resztek jedzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji, co nieuchronnie wpłynie na czas użytkowania urządzenia i może stać się niebezpieczne w użyciu.
- Tacę można myć w zmywarce.

TABELA ZALECEŃ

- Tutaj znajdują Państwo nasze zalecenia dotyczące czasu i temperatury smażenia różnych potraw.

Składniki	Czas (min.)	Temperatura (°C)
Stek	15-20	180
Udka z kurczaka	25-30	200
Krewetki	14-16	200
Grillowanie ryb	25-30	200
Pizza	15-18	180
Frytki	15-20	200
Burgery	12-15	160
Warzywa	15-20	160

**ВЪЗДУШЕН ФРИТЮРНИК
FA1701****ОПИСАНИЕ**

- A Цифров контролен панел
- B Основно тяло
- C Тенджер за пържене
- D Дръжка
- E Незалепваща тава
- F Захранващ кабел

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

1. Бутон за включване/изключване
2. Бутон за избор на време
3. Бутон за избор на температура
4. Бутон за увеличаване на температурата/ времето
5. Бутон за намаляване на температурата/ времето
6. Бутон за избор на програма
7. Програмни показатели
8. Показване на времето и температурата
9. Температурни индикатори
10. Показатели за време

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Заменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, когато е празен.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/ изключване не работи правилно.
- Не премествайте уреда, докато се използва.
- За да запазите незалепващото покритие в добро състояние, не използвайте метални или заострени прибори върху него.
- Не насилвайте работния капацитет на уреда.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Не съхранявайте и не транспортирайте уреда, ако той е все още горещ.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.

- Използвайте само съдове, подходящи за работа при високи температури.
- Завъртането на температурния регулатор на минималната настройка не означава, че уредът е изключен.
- В приложената таблица можете да намерите препоръка за температурата и времето за готвене за няколко ястия.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**ПРЕДИ УПОТРЕБА**

- Уверете се, че цялата опаковка на продукта е отстранена.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще бъдат в контакт с храна, по начина, описан в раздела за почистване.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Изтеглете напълно захранващия кабел, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Внимателно извадете съда за пържене от фритюрника.

Забележка: Не използвайте съда за пържене без незалепващата тава в него.

Забележка: манипулирайте тенджерата за пържене с помощта на дръжката. Не докосвайте съда за пържене, когато е горещ.

- Поставете съставките, които искате да запържите, в съда за пържене.
- Поставете съда за пържене във фритюрника.
- Включете уреда, като натиснете бутона за включване/ изключване.
- Изберете желаната температура, като натиснете бутона за избор на температура и я регулирате с бутоните за увеличаване и намаляване.
- Изберете желаното време, като натиснете бутона за избор на време и го регулирате с бутоните за увеличаване и намаляване.
- Натиснете бутона за включване/изключване, за да стартирате процеса на готвене.

Забележка: имайте предвид, че ако уредът е студен, към времето за готвене трябва да добавите 3 минути и 200°C.

Забележка: ако искате да разклатите съставките, извадете съда за пържене от уреда и го разклатете.

- След като времето за готвене изтече, фритюрникът ще издаде няколко звукови сигнала и ще се изключи автоматично.

ВНИМАНИЕ: съдът за пържене, кошницата и храната ще бъдат много горещи.

- Проверете дали храната е сготвена.
- Ако не, просто поставете съда за пържене обратно във фритюрника и настройте таймера за още няколко минути.
- Поставете съда за пържене върху гладка повърхност, която може да работи при високи температури.

ВРЕМЕ И ТЕМПЕРАТУРА

- Ако желаете, можете също така да промените настройките за температура и време.
- Времето за готвене може да се регулира от 1 до 60 минути, като се натисне бутонът за избор на време и се регулира с бутоните за увеличаване и намаляване. Времето се увеличава или намалява с 1 минута при всяко натискане.
- Температурата на готвене може да се регулира от 80°C до 200°C, като се натисне бутонът за избор на температура и се регулира с бутоните за увеличаване и намаляване. Температурата се увеличава или намалява с 5°C при всяко натискане.
- Натиснете и задръжте бутоните за избор, за да увеличите или намалите бързо времето и температурата.

ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАДАДЕНИ ПРОГРАМИ

- Този уред има 8 предварително зададени програми.
- За да изберете програма, натиснете многократно бутона за избор на програма.
- Натиснете бутона за включване/изключване, за да стартирате процеса на готвене.
- Ако желаете, можете също така да промените настройките на температурата и времето за предварително зададените програми, както е обяснено в раздел "ВРЕМЕ И ТЕМПЕРАТУРА".

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Когато времето за готвене изтече, фритюрникът ще спре автоматично.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Почистете уреда, както е обяснено в раздела за почистване.

ЗАЩИТЕН ТЕРМОЗАЩИТЕН ЕЛЕМЕНТ

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Ако уредът се самоизключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако машината не се включи отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Препоръчително е редовно да почиствате уреда и да отстранявате остатъците от храна.
- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и това неумолимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда и да стане опасен за употреба.
- Тавата е подходяща за почистване в съдомиялна машина.

ТАБЛИЦА ЗА ПРЕПОРЪЧВАНЕ

- Тук можете да намерите нашите препоръки за времето и температурата за пържене на различни ястия.

Съставки	Време (мин.)	Температура (°C)
Пържола	15-20	180
Пилешки бутчета	25-30	200
Скариди	14-16	200
Риба на грил	25-30	200
Пица	15-18	180
Пържени картофи	15-20	200
Бургери	12-15	160
Зеленчуци	15-20	160

**ΦΡΙΤΕΖΑ ΑΕΡΟΣ
FA170****ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

- A Ψηφιακός πίνακας ελέγχου
- B Κύριο σώμα
- C Τηγάνι
- D Λαβή
- E Αντικολλητικός δίσκος
- F Καλώδιο τροφοδοσίας

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. Κουμπί on/off
2. Κουμπί επιλογής ώρας
3. Κουμπί επιλογής θερμοκρασίας
4. Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας/χρόνου
5. Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας/χρόνου
6. Κουμπί επιλογής προγράμματος
7. Δείκτες προγράμματος
8. Οθόνη ώρας και θερμοκρασίας
9. Δείκτες θερμοκρασίας
10. Δείκτες χρόνου

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί σωστά.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Για να διατηρήσετε την αντικολλητική επεξεργασία σε καλή κατάσταση, μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά ή αιχμηρά σκεύη πάνω της.
- Μην πιέζετε την ικανότητα εργασίας της συσκευής.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε τη συσκευή εάν είναι ακόμα ζεστή.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίτηρηση αν δεν χρησιμοποιείται. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

- Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη κατάλληλα για την υποστήριξη υψηλών θερμοκρασιών.
- Η μετατροπή του ρυθμιστή θερμοκρασίας στην ελάχιστη ρύθμιση δεν σημαίνει ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για λόγους αναφοράς, στον πίνακα που επισυνάπτεται θα βρείτε μια σύσταση σχετικά με τη θερμοκρασία και το χρόνο μαγειρέματος για διάφορα γεύματα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί ολόκληρη η συσκευασία του προϊόντος.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".

ΧΡΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Βγάλτε προσεκτικά το τηγάνι από τη φριτέζα.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε το τηγάνι χωρίς τον αντικολλητικό δίσκο.

Σημείωση: χειριστείτε το τηγάνι χρησιμοποιώντας τη λαβή. Μην αγγίζετε το τηγάνι όταν είναι καυτό.

- Βάλτε τα υλικά που θέλετε να τηγανίσετε μέσα στο τηγάνι.
- Εισάγετε το δοχείο τηγανίσματος μέσα στη φριτέζα.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί On/Off.
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας το κουμπί επιλογής θερμοκρασίας και ρυθμίστε την με τα κουμπιά αύξησης και μείωσης.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ώρα πατώντας το κουμπί επιλογής ώρας και ρυθμίστε την με τα κουμπιά αύξησης και μείωσης.
- Πατήστε το κουμπί on/off για να ξεκινήσει η διαδικασία μαγειρέματος.

Σημείωση: Λάβετε υπόψη ότι αν η συσκευή είναι κρύα, θα πρέπει να προσθέσετε 3 λεπτά και 200°C στο χρόνο μαγειρέματος.

Σημείωση: αν θέλετε να ανακινήσετε τα υλικά, βγάλτε το τηγάνι από τη συσκευή και ανακινήστε το.

- Μόλις ο χρόνος μαγειρέματος φτάσει στο τέλος του, η φριτζέλα θα ηχήσει αρκετές φορές και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: το τηγάνι, το καλάθι και το φαγητό θα είναι πολύ ΖΕΣΤΑ.

- Ελέγξτε αν το φαγητό είναι μαγειρεμένο.
- Αν όχι, απλά τοποθετήστε το τηγάνι πίσω στη φριτζέλα και ρυθμίστε το χρονόμετρο για μερικά λεπτά ακόμα.
- Τοποθετήστε το τηγάνι πάνω σε μια απλή επιφάνεια ικανή να λειτουργεί σε υψηλές θερμοκρασίες.

ΧΡΟΝΟΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

- Εάν επιθυμείτε, μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ώρας.
- Ο χρόνος μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί από 1 έως 60 λεπτά πατώντας το κουμπί επιλογής χρόνου και ρυθμίζοντας τον με τα κουμπιά αύξησης και μείωσης. Ο χρόνος αυξάνεται ή μειώνεται κατά 1 λεπτό σε κάθε πάτημα.
- Η θερμοκρασία μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί από 80°C έως 200°C πατώντας το κουμπί επιλογής θερμοκρασίας και ρυθμίζοντάς την με τα κουμπιά αύξησης και μείωσης. Η θερμοκρασία αυξάνεται ή μειώνεται κατά 5°C σε κάθε πάτημα.
- Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά επιλογής για να αυξήσετε ή να μειώσετε γρήγορα το χρόνο και τη θερμοκρασία.

ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει 8 προκαθορισμένα προγράμματα.
- Για να επιλέξετε ένα πρόγραμμα, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί επιλογής προγράμματος.
- Πατήστε το κουμπί on/off για να ξεκινήσει η διαδικασία μαγειρέματος.
- Εάν επιθυμείτε, μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας και χρόνου για τα προκαθορισμένα προγράμματα, όπως εξηγείται στην ενότητα "ΧΡΟΝΟΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ".

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Όταν τελειώσει ο χρόνος μαγειρέματος, η φριτζέλα θα σταματήσει αυτόματα.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίστε τη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα καθαρισμού.

ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας, η οποία προστατεύει τη συσκευή από υπερθέρμανση.

- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί μόνη της και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν εκκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών.
- Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και μπορεί να καταστεί μη ασφαλής για χρήση.
- Ο δίσκος είναι κατάλληλος για καθαρισμό στο πλυντήριο πιάτων.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΣΤΑΣΕΩΝ

- Εδώ μπορείτε να βρείτε τις συστάσεις μας σχετικά με το χρόνο και τη θερμοκρασία για το τηγάνισμα διαφόρων γευμάτων.

Συστατικά	Χρόνος (λεπτά)	Θερμοκρασία (°C)
Μπριζόλα	15-20	180
Πόδια κοτόπουλου	25-30	200
Γαρίδες	14-16	200
Ψάρια στη σχάρα	25-30	200
Πίτσα	15-18	180
Γαλλικές πατάτες	15-20	200
Burgers	12-15	160
Λαχανικά	15-20	160

**ФРИТЮРНИЦА
FA1701****ОПИСАНИЕ**

- A Цифровая панель управления
- B Основное тело
- C Горшок для жарки
- D Ручка
- E Поднос с антипригарным покрытием
- F Шнур питания

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. Кнопка включения/выключения
2. Кнопка селектора времени
3. Кнопка выбора температуры
4. Кнопка увеличения температуры/времени
5. Кнопка уменьшения температуры/времени
6. Кнопка селектора программ
7. Индикаторы программы
8. Отображение времени и температуры
9. Индикаторы температуры
10. Индикаторы времени

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если детали или аксессуары установлены неправильно.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему аксессуары неисправны. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор пустым.
- Не пользуйтесь прибором, если кнопка включения/выключения не работает должным образом.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Чтобы сохранить антипригарную обработку в хорошем состоянии, не используйте на ней металлические или заостренные предметы.
- Не форсируйте рабочий потенциал прибора.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед тем, как приступить к чистке.
- Не храните и не транспортируйте прибор, если он еще горячий.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это сэкономит энергию и продлит срок службы прибора.
- Используйте только посуду, подходящую для поддержания высоких температур.

- Переключение регулятора температуры на минимальную настройку не означает, что прибор выключен.
- В качестве справки, в прилагаемой таблице Вы найдете рекомендации по температуре и времени приготовления для нескольких блюд.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

- Убедитесь, что упаковка продукта полностью удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте буклет "Советы и предупреждения по безопасности".
- Перед первым использованием прибора очистите детали, которые будут соприкасаться с пищей, в соответствии с описанием в разделе "Чистка".

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Перед включением в розетку полностью вытяните шнур питания.
- Подключите прибор к электросети.
- Осторожно выньте кастрюлю для жарки из фритюрницы.

Примечание: Не используйте кастрюлю для жарки без антипригарного поддона.

Примечание: управляйте жаровней с помощью ручки. Не прикасайтесь к жаровне, когда она горячая.

- Положите ингредиенты, которые Вы хотите обжарить, в кастрюлю для жарки.
- Вставьте кастрюлю для жарки внутрь фритюрницы.
- Включите прибор, нажав на кнопку включения/выключения.
- Выберите нужную температуру, нажав кнопку селектора температуры, и отрегулируйте ее с помощью кнопок увеличения и уменьшения.
- Выберите нужное время, нажав кнопку селектора времени, и отрегулируйте его с помощью кнопок увеличения и уменьшения.
- Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы начать процесс приготовления.

Примечание: имейте в виду, что если прибор холодный, то к времени приготовления следует добавить 3 минуты при температуре 200°C.

Примечание: если Вы хотите встряхнуть ингредиенты, вытащите кастрюлю для жарки из прибора и встряхните ее.

- Когда время приготовления подойдет к концу, фритюрница подаст несколько звуковых сигналов и автоматически выключится.

ВНИМАНИЕ: кастрюля для жарки, корзина и продукты будут очень горячими.

- Убедитесь, что еда приготовлена.
- Если нет, просто поставьте кастрюлю обратно во фритюрницу и установите таймер еще на несколько минут.
- Поставьте кастрюлю для жарки на ровную поверхность, способную работать с высокими температурами.

ВРЕМЯ И ТЕМПЕРАТУРА

- При желании Вы также можете изменить настройки температуры и времени.
- Время приготовления можно регулировать от 1 до 60 минут, нажав кнопку выбора времени и регулируя его с помощью кнопок увеличения и уменьшения. Время увеличивается или уменьшается на 1 минуту при каждом нажатии.
- Температуру приготовления можно регулировать в диапазоне от 80°C до 200°C, нажав кнопку выбора температуры и регулируя ее с помощью кнопок увеличения и уменьшения. Температура увеличивается или уменьшается на 5°C при каждом нажатии.
- Нажмите и удерживайте кнопки селектора, чтобы быстро увеличить или уменьшить время и температуру.

ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЕ ПРОГРАММЫ

- Этот прибор имеет 8 предустановленных программ.
- Чтобы выбрать программу, нажмите кнопку селектора программ несколько раз.
- Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы начать процесс приготовления.
- При желании Вы также можете изменить настройки температуры и времени для предустановленных программ, как описано в разделе "ВРЕМЯ И ТЕМПЕРАТУРА".

ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

- Когда время приготовления закончится, фритюрница автоматически остановится.
- Отключите прибор от сети.
- Очистите прибор, как описано в разделе "Чистка".

ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОПРОТЕКТОР

- Прибор оснащен устройством безопасности, которое защищает прибор от перегрева.
- Если прибор выключился и больше не включается, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем снова подключать. Если прибор не включится снова, обратитесь за авторизованной технической помощью.

УБОРКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять остатки пищи.
- Если прибор не содержится в надлежащей чистоте, его поверхность может деградировать, что неумолимо повлияет на продолжительность срока службы прибора и может стать небезопасным для использования.
- Поднос можно мыть в посудомоечной машине.

ТАБЛИЦА РЕКОМЕНДАЦИЙ

Здесь Вы найдете наши рекомендации по времени и температуре для жарки различных блюд.

Ингредиенты	Время (мин.)	Температура (°C)
Стейк	15-20	180
Куриные ножки	25-30	200
Креветки	14-16	200
Приготовьте рыбу на гриле	25-30	200
Пицца	15-18	180
Картофель фри	15-20	200
Бургеры	12-15	160
Овощи	15-20	160

**FRITUREGRYDE
FA1701****BESKRIVELSE**

- A Digitalt kontrolpanel
- B Hoveddelen af kroppen
- C Stegegryde
- D Håndtag
- E Non-stick bakke
- F Forsyningskabel

KONTROLPANEL

1. Tænd/sluk-knap
2. Knap til valg af tid
3. Knap til valg af temperatur
4. Øg temperatur/tid-knap
5. Knap til at sænke temperatur/tid
6. Programvælger-knap
7. Programindikatorer
8. Visning af tid og temperatur
9. Temperaturindikatorer
10. Tidsindikatorer

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets forsyningsledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis delene eller tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis det tilhører, der er monteret på det, er defekt. Udskift det med det samme.
- Brug ikke apparatet, når det er tomt.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke fungerer korrekt.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- For at holde non-stick-behandlingen i god stand må du ikke bruge metal eller spidse redskaber på den.
- Tving ikke apparatets arbejdskapacitet.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du begynder at gøre rent.
- Apparatet må ikke opbevares eller transporteres, hvis det stadig er varmt.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug kun redskaber, der kan tåle høje temperaturer.
- At dreje temperaturregulatoren til den mindste indstilling betyder ikke, at apparatet er slukket.

- Som reference finder du i den vedlagte tabel en anbefaling om tilberedningstemperatur og -tid for flere måltider.

INSTRUKTIONER TIL BRUG**FØR BRUG**

- Sørg for, at hele produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, på den måde, der er beskrevet i afsnittet om rengøring.

BRUG

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tag forsigtigt stegegryden ud af frituregryden.

Bemærk: Brug ikke stegegryden uden non-stick-bakken i den.

Bemærk: Manipuler stegegryden ved hjælp af håndtaget. Rør ikke ved stegegryden, når den er varm.

- Læg de ingredienser, du vil stege, i stegegryden
- Sæt stegegryden ind i frituregryden.
- Tænd for apparatet ved at trykke på On/Off-knappen.
- Vælg den ønskede temperatur ved at trykke på temperaturvælgerknappen, og juster den med knapperne til at øge og mindske temperaturen.
- Vælg den ønskede tid ved at trykke på tidsvælgerknappen og juster den med knapperne til at øge og mindske tiden.
- Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte tilberedningsprocessen.

Bemærk: Husk, at hvis apparatet er koldt, skal du lægge 3 minutter og 200°C til tilberedningstiden.

Bemærk: Hvis du vil ryste ingredienserne, skal du tage stegegryden ud af apparatet og ryste den.

- Når tilberedningstiden er slut, bipper frituregryden flere gange og slukker automatisk.

FORSIGTIG: Stegegryde, kurv og mad bliver meget VARME.

- Tjek, at maden er tilberedt.
- Hvis ikke, sætter du bare gryden tilbage i frituregryden og sætter timeren til et par minutter mere.
- Anbring stegegryden på en almindelig overflade, der kan arbejde med høje temperaturer.

TID OG TEMPERATUR

- Hvis du ønsker det, kan du også ændre temperatur- og tidsindstillingerne.
- Tilberedningstiden kan justeres fra 1 til 60 minutter ved at trykke på tidsvælgerknappen og justere den med forøgelses- og formindskelsesknapperne. Tiden øges eller mindses med 1 minut for hvert tryk.
- Tilberedningstemperaturen kan justeres fra 80 °C til 200 °C ved at trykke på temperaturvælgerknappen og justere den med forøgelses- og formindskelsesknapperne. Temperaturen øges eller mindses med 5°C for hvert tryk.
- Tryk og hold valgknapperne nede for hurtigt at øge eller mindske tiden og temperaturen.

FORUDINDSTILLEDE PROGRAMMER

- Dette apparat har 8 forudindstillede programmer.
- Tryk gentagne gange på programvælgerknappen for at vælge et program.
- Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte tilberedningsprocessen.
- Hvis du ønsker det, kan du også ændre temperatur- og tidsindstillingerne for de forudindstillede programmer som beskrevet i afsnittet "TID OG TEMPERATUR".

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Når tilberedningstiden er slut, stopper frituregryden automatisk.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Rengør apparatet som beskrevet i afsnittet om rengøring.

TERMISK SIKKERHEDSBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du tage det ud af stikkontakten og vente i ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller anden væske, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Det anbefales at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.

- Hvis apparatet ikke er i god og ren stand, kan overfladen blive nedbrudt, hvilket uundgåeligt påvirker apparatets levetid og kan gøre det usikkert at bruge.
- Bakken er velegnet til rengøring i opvaskemaskinen.

TABEL MED ANBEFALINGER

- Her kan du finde vores anbefalinger til tid og temperatur for stegning af forskellige måltider.

Ingredienser	Tid (min.)	Temperatur (°C)
Bøf	15-20	180
Kyllingelår	25-30	200
Rejer	14-16	200
Grill fisk	25-30	200
Pizza	15-18	180
Pommes frites	15-20	200
Burgere	12-15	160
Grøntsager	15-20	160

**FRITYRGRYTE
FA1701****BESKRIVELSE**

- A Digitalt kontrollpanel
- B Hoveddelen
- C Stekegryte
- D Håndtak
- E Non-stick brett
- F Tilførselsledning

KONTROLLPANEL

1. På/av-knapp
2. Knapp for valg av klokkeslett
3. Knapp for valg av temperatur
4. Knapp for å øke temperatur/tid
5. Knapp for å senke temperatur/tid
6. Programvelgerknapp
7. Programindikatorer
8. Visning av tid og temperatur
9. Temperaturindikatorer
10. Tidsindikatorer

BRUK OG STELL

- Trekk ut apparatets tilførselsledning helt før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis delene eller tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det, er defekt. Skift dem ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet når det er tomt.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke fungerer som den skal.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- For å holde non-stick-behandlingen i god stand, må du ikke bruke metall eller spisse redskaper på den.
- Ikke tving apparatets arbeidskapasitet.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk, og før du begynner å rengjøre det.
- Ikke oppbevar eller transporter apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Bruk kun redskaper som tåler høye temperaturer.
- Å sette temperaturregulatoren på minimum innstilling betyr ikke at apparatet er slått av.

- Som en referanse finner du i den vedlagte tabellen en anbefaling om tilberedningstemperatur og -tid for flere måltider.

INSTRUKSJONER FOR BRUK**FØR BRUK**

- Forsikre deg om at hele produktets emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre de delene som kommer i kontakt med matvarer, på den måten som er beskrevet i avsnittet om rengjøring.

BRUK

- Trekk ut strømledningen helt før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Ta stekegryten forsiktig ut av frytkokeren.

Merk: Ikke bruk stekepannen uten non-stick-brettet i.

Merk: Manipuler stekepannen ved hjelp av håndtaket. Ikke ta på stekepannen når den er varm.

- Legg ingrediensene du vil steke i stekepannen
- Sett frytgryten inn i frytkokeren.
- Slå på apparatet ved å trykke på av/på-knappen.
- Velg ønsket temperatur ved å trykke på temperaturvelgerknappen og justere den ved hjelp av knappene for å øke og redusere temperaturen.
- Velg ønsket tid ved å trykke på tidsvelgerknappen og justere den ved hjelp av knappene for å øke og redusere tiden.
- Trykk på av/på-knappen for å starte tilberedningsprosessen.

Merk: Husk at hvis apparatet er kaldt, bør du legge til 3 minutter og 200 °C til steketiden.

Merk: Hvis du vil riste ingrediensene, trekker du stekepannen ut av apparatet og rister den.

- Når steketiden er over, piper frytgryten flere ganger og slår seg av automatisk.

FORSIKTIG: Stekegryte, kurv og mat blir veldig VARME.

- Kontroller at maten er gjennomstekt.
- Hvis ikke, setter du bare gryten tilbake i frytgryten og stiller inn timeren på noen minutter til.
- Plasser stekepannen på et vanlig underlag som tåler høye temperaturer.

TID OG TEMPERATUR

- Hvis du ønsker det, kan du også endre temperatur- og tidsinnstillingene.
- Steketiden kan justeres fra 1 til 60 minutter ved å trykke på tidsvelgerknappen og justere den ved hjelp av knappene for økning og reduksjon. Tiden øker eller minker 1 minutt for hvert trykk.
- Steketemperaturen kan justeres fra 80 °C til 200 °C ved å trykke på temperaturvelgerknappen og justere den ved hjelp av knappene for økning og reduksjon. Temperaturen økes eller reduseres med 5 °C for hvert trykk.
- Trykk og hold inne valgknappene for å øke eller redusere tiden og temperaturen raskt.

FORHÅNDSINNSTILTE PROGRAMMER

- Dette apparatet har 8 forhåndsinnstilte programmer.
- For å velge et program trykker du gjentatte ganger på programvelgerknappen.
- Trykk på av/på-knappen for å starte tilberedningsprosessen.
- Hvis du ønsker det, kan du også endre temperatur- og tidsinnstillingene for de forhåndsinnstilte programmene som beskrevet i avsnittet "TID OG TEMPERATUR".

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Når steketiden er ferdig, stopper frityrkokeren automatisk.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Rengjør apparatet slik det er forklart i avsnittet om rengjøring.

TERMISK SIKKERHETSBEKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, må du koble det fra strømmettet og vente i ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne eventuelle matrester.

- Hvis apparatet ikke er i god stand, kan overflaten forringes og ubønhørlig påvirke apparatets levetid, og det kan bli utrygt å bruke.
- Brettet er egnet for rengjøring i oppvaskmaskin.

ANBEFALT TABELL

- Her finner du våre anbefalinger om tid og temperatur for steking av ulike retter.

Ingredienser	Tid (min.)	Temperatur (°C)
Biff	15-20	180
Kyllinglår	25-30	200
Reker	14-16	200
Grill fisk	25-30	200
Pizza	15-18	180
Pommes frites	15-20	200
Burgere	12-15	160
Grønnsaker	15-20	160

**LUFTFRYSARE
FA1701****BESKRIVNING**

- A Digital kontrollpanel
- B Huvuddelen av kroppen
- C Stekpanna
- D Handtag
- E Non-stick bricka
- F Matningssladd

KONTROLLPANEL

1. På/av-knapp
2. Knapp för tidsväljare
3. Väljarknapp för temperatur
4. Knapp för ökad temperatur/tid
5. Knapp för sänkning av temperatur/tid
6. Programväljarknapp
7. Programindikatorer
8. Tids- och temperaturvisning
9. Temperaturindikatorer
10. Tidsindikatorer

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt och hållet före varje användning.
- Använd inte apparaten om delar eller tillbehör inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de tillbehör som är anslutna till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten när den är tom.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar som den ska.
- Flytta inte apparaten när den är i bruk.
- För att hålla non-stick-behandlingen i gott skick ska du inte använda metallredskap eller spetsiga redskap på den.
- Överbelasta inte apparatens arbetskapacitet.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du utför någon rengöringsåtgärd.
- Förvara eller transportera inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Lämna aldrig apparaten inkopplad och obevakad när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd endast redskap som är lämpliga för höga temperaturer.

- Att vrida temperaturregulatorn till den lägsta inställningen innebär inte att apparaten är avstängd.
- Som referens finns i den bifogade tabellen en rekommendation om tillagningstemperatur och tid för flera måltider.

**INSTRUKTIONER FÖR
ANVÄNDNING****FÖRE ANVÄNDNING**

- Se till att hela produktens förpackning har avlägsnats.
- Läs noga igenom broschyren "Säkerhetsråd och varningar" före första användningstillfället
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i avsnittet om rengöring.

ANVÄNDNING

- Förläng nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Ta försiktigt ut stekpannan ur fritösen.

Obs: Använd inte stekpannan utan non-stick-brickan i den.

Obs: hantera stekpannan med hjälp av handtaget. Rör inte vid stekpannan när den är het.

- Lägg ingredienserna som du vill steka i stekpannan
- För in stekpannan i fritösen.
- Slå på apparaten genom att trycka på On/Off-knappen.
- Välj önskad temperatur genom att trycka på temperaturväljarknappen och justera den med hjälp av knapparna för ökning och minskning.
- Välj önskad tid genom att trycka på tidsväljarknappen och justera den med hjälp av knapparna för ökning och minskning.
- Tryck på på/av-knappen för att starta tillagningsprocessen.

Obs: Tänk på att om apparaten är kall ska du lägga till 3 minuter och 200°C till tillagningstiden.

Obs: Om du vill skaka ingredienserna, dra ut stekpannan ur apparaten och skaka den.

- När tillagningstiden är slut piper fritösen flera gånger och stängs av automatiskt.

FÖRSIKTIGHET: stekpannan, korgen och maten blir mycket heta.

- Kontrollera att maten är färdiglagad.

- Om inte, placera bara tillbaka stekpannan i fritösen och ställ in timern på ytterligare några minuter.
- Placera stekpannan på en slät yta som tål höga temperaturer.

TID OCH TEMPERATUR

- Om du vill kan du också ändra temperatur- och tidsinställningarna.
- Tillagningstiden kan justeras från 1 till 60 minuter genom att trycka på tidsväljarknappen och justera den med knapparna för ökning och minskning. Tiden ökar eller minskar med 1 minut för varje tryckning.
- Tillagningstemperaturen kan justeras från 80°C till 200°C genom att trycka på temperaturväljarknappen och justera den med knapparna för ökning och minskning. Temperaturen ökar eller minskar med 5°C för varje tryckning.
- Håll väljarknapparna intryckta för att snabbt öka eller minska tiden och temperaturen.

FÖRINSTÄLLDA PROGRAM

- Denna apparat har 8 förinställda program.
- För att välja ett program, tryck på programväljarknappen flera gånger.
- Tryck på på/av-knappen för att starta tillagningsprocessen.
- Om du vill kan du också ändra temperatur- och tidsinställningarna för de förinställda programmen enligt beskrivningen i avsnittet "TID OCH TEMPERATUR".

NÄR DU ÄR KLAR MED ATT ANVÄNDA APPARATEN

- När tillagningstiden är slut stängs fritösen av automatiskt.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Rengör apparaten enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring.

TERMISKT SÄKERHETSSKYDD

- Apparaten är försedd med en säkerhetsanordning som skyddar apparaten mot överhettning.
- Om apparaten stänger av sig själv och inte startar igen, koppla bort den från elnätet och vänta i ca 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk hjälp.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.

- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Om apparaten inte är i gott skick kan dess yta försämrats och oönskat påverka längden på apparatens livslängd och kan bli osäker att använda.
- Brickan är lämplig för rengöring i diskmaskin.

REKOMMENDATION BORD

- Här hittar du våra rekommendationer om tid och temperatur för stekning av olika maträtter.

Ingredienser	Tid (min.)	Temperatur (°C)
Biff	15-20	180
Kycklinglår	25-30	200
Räkor	14-16	200
Grilla fisk	25-30	200
Pizza	15-18	180
Pommes frites	15-20	200
Hamburgare	12-15	160
Grönsaker	15-20	160

**ILMAPAISTIN
FA1701****KUVAUS**

- A Digitaalinen ohjauspaneeli
- B Päärunko
- C Paistinpannu
- D Kahva
- E Tarttumaton tarjotin
- F Syöttöjohto

OHJAUSPANEELI

1. On/off-painike
2. Ajanvalintapainike
3. Lämpötilan valintapainike
4. Lisää lämpötilaa/aikaa -painike
5. Lämpötilan/ajan alentaminen -painike
6. Ohjelman valintapainike
7. Ohjelman indikaattorit
8. Ajan ja lämpötilan näyttö
9. Lämpötilan ilmaisimet
10. Aikaindikaattorit

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos osia tai lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta tyhjänä.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-painike ei toimi kunnolla.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Jotta tarttumaton käsittely pysyisi kunnossa, älä käytä metallisia tai teräviä välineitä.
- Älä pakota laitteen työkykyä.
- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ja ennen kuin ryhdyt puhdistustoihin.
- Älä säilytä tai kuljeta laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Käytä vain korkeisiin lämpötiloihin soveltuvia välineitä.
- Lämpötilan säätimen kääntäminen minimiasentoon ei tarkoita, että laite on sammutettu.

- Liitteenä olevassa taulukossa on suositus kypsennyslämpötilasta ja -ajasta useille aterioille.

KÄYTTÖOHJEET**ENNEN KÄYTTÖÄ**

- Varmista, että tuotteen koko pakkaus on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -kirjanen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa puhdista osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, puhdistusta käsittelevässä osiossa kuvatulla tavalla.

KÄYTÄ

- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Ota paistinpannu varovasti pois paistinpannusta.

Huomautus: Älä käytä paistinpannua ilman tarttumaton alustaa.

Huomaa: manipuloi paistinpannua kahvasta käsin. Älä koske paistinpannuun, kun se on kuuma.

- Laita paistettavat ainekset paistinpannuun.
- Aseta paistinpannu friteeraus koneeseen sisään.
- Kytke laite päälle painamalla On/Off-painiketta.
- Valitse haluamasi lämpötila painamalla lämpötilanvalintapainiketta ja säädä sitä lisäys- ja vähennyspainikkeilla.
- Valitse haluamasi aika painamalla ajanvalintapainiketta ja säädä sitä lisäys- ja vähennyspainikkeilla.
- Paina on/off-painiketta käynnistääksesi kypsennysprosessin.

Huomautus: jos laite on kylmä, kypsennysaikaan on lisättävä 3 minuuttia ja 200°C.

Huomautus: jos haluat ravistella aineksia, vedä paistinpannu ulos laitteesta ja ravista sitä.

- Kun kypsennysaika on päättynyt, friteeraus kone piippaa useita kertoja ja sammuu automaattisesti.

VAROITUS: paistinpannu, kori ja ruoka ovat erittäin KUUMIA.

- Tarkista, että ruoka on kypsää.
- Jos ei, laita paistinpannu takaisin paistinpannuun ja aseta ajastin muutamaksi minuutiksi.
- Aseta paistinpannu tasaiselle alustalle, joka kestää korkeita lämpötiloja.

AIKA JA LÄMPÖTILA

- Halutessasi voit myös muuttaa lämpötila- ja aika-asetuksia.
- Kypsennysaikaa voidaan säätää 1 minuutista 60 minuuttiin painamalla ajanvalintapainiketta ja säätämällä sitä lisäys- ja vähennyspainikkeilla. Aika kasvaa tai vähenee 1 minuutti joka painalluksella.
- Kypsennyslämpötilaa voidaan säätää 80°C:sta 200°C:een painamalla lämpötilanvalintapainiketta ja säätämällä sitä lisäys- ja vähennyspainikkeilla. Lämpötila nousee tai laskee 5°C joka painalluksella.
- Pidä valintanäppäimiä painettuna lisätäksesi tai vähentääksesi nopeasti aikaa ja lämpötilaa.

ESIASETETUT OHJELMAT

- Tässä laitteessa on 8 esiasetettua ohjelmaa.
- Valitse ohjelma painamalla ohjelmanvalitsimen painiketta toistuvasti.
- Paina on/off-painiketta käynnistääksesi kypsennysprosessin.
- Halutessasi voit myös muuttaa esiasetettujen ohjelmien lämpötila- ja aika-asetuksia, kuten kohdassa "AIKA JA LÄMPÖTILA" selitetään.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Kun kypsennysaika päättyy, friteeraus kone pysähtyy automaattisesti.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Puhdista laite puhdistusta käsittelevässä osiossa esitetyllä tavalla.

TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite kytkeytyy itsestään pois päältä eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteys valtuutettuun tekniseen apuun.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

- On suositeltavaa puhdistaa laite säännöllisesti ja poistaa mahdolliset ruoanjäämät.
- Jos laite ei ole hyvässä puhtauskunnossa, sen pinta voi rapistua ja vaikuttaa väärjäämättä laitteen käyttöikään, ja siitä voi tulla vaarallinen käyttää.
- Tarjotin soveltuu puhdistettavaksi astianpesukoneessa.

SUOSITUSTAULUKKO

- Täältä löydät suosituksemme eri aterioiden paistoaajasta ja -lämpötilasta.

Ainesosat	Aika (min.)	Lämpötila (°C)
Pihvi	15-20	180
Kanan koivet	25-30	200
Katkaravut	14-16	200
Grillaa kalaa	25-30	200
Pizza	15-18	180
Ranskalaiset perunat	15-20	200
Hampurilaiset	12-15	160
Vihannekset	15-20	160

HAVALI FRİTÖZ
FA1701

AÇIKLAMA

- A Dijital kontrol paneli
- B Ana gövde
- C Kızartma tenceresi
- D Tutamak
- E Yapışmaz tepsi
- F Besleme kablosu

KONTROL PANELİ

1. Açma/kapama düğmesi
2. Zaman seçme düğmesi
3. Sıcaklık seçme düğmesi
4. Sıcaklık/zaman artırma düğmesi
5. Sıcaklık/zaman azaltma düğmesi
6. Program seçme düğmesi
7. Program göstergeleri
8. Zaman ve Sıcaklık Göstergesi
9. Sıcaklık göstergeleri
10. Zaman göstergeleri

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Parçalar veya aksesuarlar düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.
- Cihazı boşken kullanmayın.
- Açma/kapama düğmesi düzgün çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Yapışmaz kaplamanın iyi durumda kalması için üzerinde metal veya sivri uçlu aletler kullanmayın.
- Cihazın çalışma kapasitesini zorlamayın.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Cihaz hala sıcakken depolamayın veya taşımayın.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Yalnızca yüksek sıcaklıkları desteklemeye uygun kaplar kullanın.
- Sıcaklık regülatörünün minimum ayara getirilmesi cihazın kapatıldığı anlamına gelmez.

- Referans olarak, ekteki tabloda çeşitli yemekler için pişirme sıcaklığı ve süresine ilişkin bir öneri bulacaksınız.

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünün tüm ambalajının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, grıda ile temas edecek parçaları temizlik bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Kızartma kabını dikkatlice fritözden çıkarın.

Not: Kızartma tenceresini içinde yapışmaz tepsi olmadan kullanmayın.

Not: Kızartma kabını sapını kullanarak kullanın. Sıcakken kızartma kabına dokunmayın.

- Kızartmak istediğiniz malzemeleri kızartma tenceresinin içine koyun
- Kızartma kabını fritözün içine yerleştirin.
- Açma/Kapama düğmesine basarak cihazı açın.
- Sıcaklık seçme düğmesine basarak istediğiniz sıcaklığı seçin ve artırma ve azaltma düğmelerini kullanarak ayarlayın.
- Zaman seçme düğmesine basarak istediğiniz zamanı seçin ve artırma ve azaltma düğmelerini kullanarak ayarlayın.
- Pişirme işlemi başlatmak için açma/kapama düğmesine basın.

Not: Cihaz soğuksa, pişirme süresine 3 dakika ve 200°C eklemeniz gerektiğini unutmayın.

Not: Malzemeleri çalkalamak isterseniz, kızartma kabını cihazdan çıkarın ve çalkalayın.

- Pişirme süresi sona erdiğinde, fritöz birkaç kez bip sesi çıkaracak ve otomatik olarak kapanacaktır.

DİKKAT: kızartma kabı, sepet ve yiyecekler çok SICAK olacaktır.

- Yiyeceklerin pişip pişmediğini kontrol edin.
- Değilse, kızartma kabını tekrar fritöze yerleştirin ve zamanlayıcıyı birkaç dakika daha ayarlayın.
- Kızartma tenceresini yüksek sıcaklıkta çalışabilecek düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin.

ZAMAN VE SICAKLIK

- Dilerseniz sıcaklık ve zaman ayarlarını da değiştirebilirsiniz.
- Pişirme süresi, zaman seçme düğmesine basılarak ve artırma ve azaltma düğmeleri kullanılarak 1 ila 60 dakika arasında ayarlanabilir. Her basışta süre 1 dakika artar veya azalır.
- Pişirme sıcaklığı, sıcaklık seçme düğmesine basılarak ve artırma ve azaltma düğmeleri kullanılarak 80°C ila 200°C arasında ayarlanabilir. Sıcaklık her basışta 5°C artar veya azalır.
- Süreyi ve sıcaklığı hızlı bir şekilde artırmak veya azaltmak için seçici düğmeleri basılı tutun.

ÖNCE DEN AYARLANMIŞ PROGRAMLAR

- Bu cihazın önceden ayarlanmış 8 programı vardır.
- Bir program seçmek için program seçme düğmesine arka arkaya basın.
- Pişirme işlemini başlatmak için açma/kapama düğmesine basın.
- İsterseniz, "ZAMAN VE SICAKLIK" bölümünde açıklandığı gibi önceden ayarlanmış programlar için sıcaklık ve zaman ayarlarını da değiştirebilirsiniz.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Pişirme süresi bittiğinde, fritöz otomatik olarak duracaktır.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Cihazı temizlik bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCUSU

- Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık 15 dakika bekleyin. Makine tekrar çalışmazsa yetkili teknik yardım alın.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihazın düzenli olarak temizlenmesi ve yiyecek kalıntılarının giderilmesi tavsiye edilir.

- Cihaz iyi bir temizlik durumunda değilse, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünü kaçınılmaz olarak etkileyebilir ve kullanımı güvensiz hale gelebilir.

- Tepsi bulaşık makinesinde temizlenmeye uygundur.

TAVSİYE TABLOSU

- Burada farklı yemekleri kızartmak için zaman ve sıcaklık önerilerimizi bulabilirsiniz.

İçindekiler	Zaman (dak.)	Sıcaklık (°C)
Biftek	15-20	180
Tavuk budu	25-30	200
Karides	14-16	200
Balık ızgara	25-30	200
Pizza	15-18	180
Patates kızartması	15-20	200
Burgerler	12-15	160
Sebzeler	15-20	160

الجدول الموصى به

• هنا يمكنك العثور على توصياتنا بشأن الوقت ودرجة الحرارة المناسبة لقي الوجبات المختلفة.

درجة الحرارة (درجة مئوية)	الوقت (دقيقة)	مكونات
180	15-20	شريحة لحم
200	25-30	أرجل الدجاج
200	14-16	الروبيان
200	25-30	سمك مشوي
180	15-18	بيتزا
200	15-20	بطاطس مقليّة
160	12-15	البرجر
160	15-20	خضروات

الوقت ودرجة الحرارة

• وإذا كنت ترغب في ذلك، فيمكنك أيضًا تغيير إعدادات درجة الحرارة والوقت.

• يمكن تعديل وقت الطهي من 1 إلى 60 دقيقة بالضغط على زر اختيار الوقت وتعديله باستخدام أزرار الزيادة والنقصان. يزيد الوقت أو ينقص بمقدار دقيقة واحدة في كل ضغطة.

• يمكن تعديل درجة حرارة الطهي من 80 درجة مئوية إلى 200 درجة مئوية بالضغط على زر اختيار درجة الحرارة وتعديلها باستخدام أزرار الزيادة والنقصان. تزيد درجة الحرارة أو تنقص بمقدار 5 درجات مئوية في كل ضغطة.

• اضغط مع الاستمرار على أزرار التحديد لزيادة أو تقليل الوقت ودرجة الحرارة بسرعة.

البرامج المعدة مسبقًا

- يحتوي هذا الجهاز على 8 برامج محددة مسبقًا.
- لتحديد برنامج ما، اضغط على زر تحديد البرنامج بشكل متكرر.
- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لبدء عملية الطهي.
- إذا كنت ترغب في ذلك، يمكنك أيضًا تغيير إعدادات درجة الحرارة والوقت للبرامج المحددة مسبقًا كما هو موضح في قسم "الوقت ودرجة الحرارة".

مجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- عند انتهاء وقت الطهي، ستتوقف المقلّة تلقائيًا.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- قم بتنظيف الجهاز كما هو موضح في قسم التنظيف.

واقي حراري آمن

- يحتوي الجهاز على جهاز أمان يحميه من الحرارة الزائدة.
- إذا تم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا ولم يتم تشغيله مرة أخرى، فافصله عن مصدر الطاقة الرئيسي وانتظر لمدة 15 دقيقة تقريبًا قبل إعادة توصيله.
- إذا لم يتم تشغيل الجهاز مرة أخرى، فاطلب المساعدة الفنية المعتمدة.

تنظيف

- افصل الجهاز عن مصدر الطاقة واتركه حتى يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة ببضع قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم قم بتجفيفه.
- لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات الرقم الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيضات أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري أبدًا.
- من المستحسن تنظيف الجهاز بانتظام وإزالة أي بقايا طعام.
- إذا لم يكن الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فقد يتدهور سطحه ويؤثر حتمًا على مدة العمر الافتراضي للجهاز وقد يصبح غير آمن للاستخدام.
- الصيانة مناسبة للتنظيف في غسالة الأطباق.

وصف

- A لوحة التحكم الرقمية
B الجسم الرئيسي
C وعاء القلي
D مقبض
E صينية غير لاصقة
F سلك الإمداد

لوحة التحكم

- 1 زر التشغيل/الإيقاف
- 2 زر اختيار الوقت
- 3 زر اختيار درجة الحرارة
- 4 زر زيادة درجة الحرارة/الوقت
- 5 زر خفض درجة الحرارة/الوقت
- 6 زر اختيار البرنامج
- 7 مؤشرات البرنامج
- 8 عرض الوقت ودرجة الحرارة
- 9 مؤشرات درجة الحرارة
- 10 مؤشرات الوقت

الاستخدام والعناية

- قم بتمديد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب الأجزاء أو الملحقات بشكل صحيح.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت الملحقات المرفقة به معيبة. قم باستبدالها على الفور.
- لا تستخدم الجهاز عندما يكون فارغاً.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان زر التشغيل/الإيقاف لا يعمل بشكل صحيح.
- لا تحرك الجهاز أثناء استخدامه.
- للحفاظ على حالة المعالجة غير اللاصقة في حالة جيدة، لا تستخدم أدوات معدنية أو مدببة عليها.
- لا تضغط على قدرة عمل الجهاز.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- لا تقم بتخزين أو نقل الجهاز إذا كان لا يزال ساخناً.
- لا تترك الجهاز متصلاً أو غير مراقب إذا لم يكن قيد الاستخدام. فهذا يوفر الطاقة ويطيل عمر الجهاز.
- استخدم فقط الأدوات المناسبة لتحمل درجات الحرارة المرتفعة.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

- تأكد من إزالة غلاف المنتج بالكامل.
- يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول
- قبل استخدام المنتج لأول مرة، قم بتنظيف الأجزاء التي ستلامس مع الطعام بالطريقة الموضحة في قسم التنظيف.

يستخدم

- قم بتمديد سلك الطاقة بشكل كامل قبل توصيله.
- قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- أخرج وعاء القلي من المقلاة بعناية.
- ملحوظة: لا تستخدم وعاء القلي بدون صينية غير لاصقة بداخله.
- ملحوظة: استخدم المقبض للتحكم في وعاء القلي. لا تلمس وعاء القلي عندما يكون ساخناً.

- ضعي المكونات التي تريدين قليها داخل وعاء القلي
- قم بإدخال وعاء القلي داخل المقلاة.
- قم بتشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف.
- قم باختيار درجة الحرارة المطلوبة بالضغط على زر اختيار درجة الحرارة وضبطها باستخدام أزرار الزيادة والنقصان.
- قم باختيار الوقت المطلوب بالضغط على زر اختيار الوقت وضبطه باستخدام أزرار الزيادة والنقصان.
- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لبدء عملية الطهي.

- ملحوظة: يجب أن تأخذ في الاعتبار أنه إذا كان الجهاز بارداً، فيجب عليك إضافة 3 دقائق و200 درجة مئوية إلى وقت الطهي.
- ملحوظة: إذا كنت ترغب في رج المكونات، قم بإخراج وعاء القلي من الجهاز ورجه.

- بمجرد وصول وقت الطهي إلى نهايته، ستصدر المقلاة صوت تنبيه عدة مرات وستتوقف تلقائياً.

- تنبيه: سيكون وعاء القلي والسلة والطعام ساخنين جداً.

- تأكد من أن الطعام مطبوخ.
- إذا لم يكن الأمر كذلك، فما عليك سوى وضع وعاء القلي مرة أخرى في المقلاة وضبط المؤقت لبضع دقائق أخرى.
- ضعي وعاء القلي على سطح مسطح قادر على تحمل درجات الحرارة العالية.

solac

www.solac.com



FR
Cet appareil, ses
accessoires,
cordons et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr